



TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH HUD
AYAT 89 - 90

Penterjemah
Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Saturday 13 June 2020

sila layari : <https://sites.google.com/site/mohdroslanabdulghani1968/>

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH HUD AYAT 89, 90,

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ (سورة
هود آية ٩٠).

≡ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Hud Ayat 89 ...

*** سورة يوسف آية ٣ ***

SURAH HUD AYAT 89¹

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

Turutan perkataan dalam ayat ini bermula daripada
hingga .

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH HUD AYAT 89

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَيَقَوْمَ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ
نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ
(سورة هود آية ٨٩).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH HUD AYAT 89

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَيَقَوْمَ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ
نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ
(سورة هود آية ٨٩).

[11:89] Basmeih

Dan wahai kaumku! Janganlah permusuhan kamu
terhadapku menyebabkan kamu ditimpa bala bencana

¹ أم.

الإعراب الميسر شركة الدار العربية -

إعراب القرآن للدعاس -

تحليل كلمات القرآن -

sebagaimana yang telah menimpa kaum Nabi Nuh, atau kaum Nabi Hud, atau kaum Nabi Soleh. Dan kaum Nabi Lut pun tidaklah jauh dari kamu (kamu sedia mengetahui apa yang telah menimpa mereka).

[11:89] Tafsir Jalalayn

("Hai kaumku! Janganlah membuat kalian jahat) menyebabkan kalian melakukannya (adanya pertentangan dengan aku) pertentangan antara aku dan kalian. Lafal syiqaaqii menjadi fa'il atau subjek daripada fi'il yajrimannakum, dan lafal qaum yang terkandung di dalamnya berkedudukan menjadi maf'ul awwal atau objek pertama, sedangkan maf'ul yang kedua ialah (hingga kalian ditimpa azab seperti yang menimpa kaum Nuh atau kaum Hud atau kaum Saleh) ditimpa azab yang sama (sedangkan kaum Luth tidaklah) artinya tempat tinggal kaum Luth atau waktu mereka dibinasakan (jauh dari kalian) maka ambillah hal itu sebagai pelajaran buat kalian.

[11:89] Quraish Shihab

Wahai kaumku, jangan sampai perselisihan yang terjadi antara aku dan kalian membuat kalian keras kepala dan terus dalam kekufuran yang menyebabkan kalian tertimpa azab seperti yang ditimpakan atas kaum Nûh, atau kaum Hûd, atau kaum Shâlih. Masa, tempat dan kehancuran kaum Lûth, juga tidak jauh dari kalian. Maka petiklah pelajaran dari itu semua agar kalian tidak ditimpa azab seperti mereka.

[11:89] Bahasa Indonesia

Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kamu) menyebabkan kamu menjadi jahat hingga kamu ditimpa azab seperti yang menimpa

kaum Nuh atau kaum Hud atau kaum Shaleh, sedang kaum Luth tidak (pula) jauh (tempatnyanya) dari kamu.

TAFSIR SURAH AN NAHL AYAT 16-18 SECARA LEBIH TERPERINCI

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Baqarah Ayat 276 - 277

***** تفسیر سورة هود آية ٨٩ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

*... [Imam **ابن كثير** berkata] [*

Nabi Syu'aib berkata kepada kaumnya:

{وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي}

Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kalian) menyebabkan kalian menjadi jahat. (Hud: 89)

Maksudnya, janganlah sikap antipati dan kebencianku kepada kalian sampai menyebabkan kalian makin berlanjut dalam mengerjakan kekufuran dan kerusakan yang biasa kalian lakukan itu, akibatnya kalian akan tertimpa azab seperti yang telah menimpa kaum Nuh, kaum Hud, kaum Saleh, dan kaum Lut.

Qatadah telah mengatakan sehubungan dengan makna firman-Nya: Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kalian) menyebabkan kalian menjadi jahat. (Hud: 89) Yakni hendaknya janganlah sikap berbedaku (dengan kalian) mendorong kalian.

Menurut As-Saddi, makna yang dimaksudkan yaitu

'pertentangan antara aku dengan kalian mendorong kalian untuk berkelanjutan dalam kesesatan dan kekufuran, akibatnya kalian akan tertimpa azab seperti azab yang telah menimpa mereka.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ibnu Auf Al-Himsi, telah menceritakan kepada kami Abul Mugirah Abdul Quddus ibnul Hajyaj, telah menceritakan kepada kami Ibnu Abu Uyaynah, telah menceritakan kepadaku Abdul Malik ibnu Abu Sulaiman, dari Ibnu Abu Laila Al-Kindi yang mengatakan, "Ketika aku sedang bersama tuanku seraya memegang tali kendali unta kendaraannya, saat itu orang-orang sedang mengepung rumah Usman ibnu Affan. Maka Usman ibnu Affan muncul dari rumahnya menghadapi kami, lalu membacakan firman-Nya: 'Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kalian) menyebabkan kalian menjadi jahat hingga kalian ditimpa azab seperti yang menimpa kaum Nuh atau kaum Hud atau kaum Saleh.' (Hud: 89)." Hai kaumku, janganlah kalian membunuhku. Sesungguhnya jika kalian membunuhku, maka kalian akan seperti ini. Demikianlah ucapannya seraya menyatukan jari jemari tangannya.

Firman Allah Swt.

{وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ}

sedangkan kaum Lut tidak (pula) jauh (tempatnyanya) dari kalian. (Hud: 89)

Menurut suatu pendapat, makna yang dimaksud ialah zamannya.

Qatadah mengatakan, makna yang dimaksud ialah

'sesungguhnya kaum Lut telah binasa kemarin.

Menurut pendapat lainnya lagi, yang dimaksud dengan tidak jauh adalah tempatnya.

Kedua pengertian di atas masing-masing dapat dijadikan sebagai takwilnya.

{وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ}

Dan mohonlah ampun kepada Tuhan kalian. (Hud: 90)

dari dosa-dosa kalian yang terdahulu.

{ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ}

kemudian bertobatlah kepada-Nya. (Hud: 90)

dari semua perbuatan buruk di masa mendatang.

Firman Allah Swt.:

{إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ}

Sesungguhnya Tuhanku Maha Penyayang lagi Maha Pengasih. (Hud: 90)

kepada orang yang bertobat kepada-Nya.

Kembali